

ritter
MEDICAL

pure clean origin

liquid handling

FR
IT



made in germany  made by ritter



Made for Markets

Pour tout produit de la gamme Ritter Medical, Ritter GmbH n'utilise que des matières plastiques contrôlées sans polluants. La soutenabilité et l'efficacité selon le système certifié de gestion d'énergie ISO 50001 sont cruciales afin d'arriver à un processus de fabrication responsable.

Per ogni prodotto della gamma Ritter Medical, Ritter GmbH utilizza solo materie plastiche certificate e prive di sostanze inquinanti. Sostenibilità ed efficienza secondo il sistema certificato di gestione dell'energia ISO 50001 sono cruciali per arrivare a un processo di produzione responsabile.

Développement des produits | Ritter GmbH a été fondée en 1965. Cette entreprise familiale de taille moyenne est située à Schwabmünchen, en Bavière.

L'entreprise dispose de locaux de 25.000 m² dans lesquels environ 300 employés développent et produisent des produits en plastique de haute qualité, certifiés selon les standards ISO 9001 et EN ISO 13485, pour le marché mondial.

Sviluppo dei prodotti | Ritter GmbH è stata fondata nel 1965. Questa azienda a conduzione familiare di medie dimensioni ha sede a Schwabmünchen, in Baviera.

Presso il suo stabilimento di 25.000 m² e con l'aiuto dei suoi 300 dipendenti circa, l'azienda sviluppa e realizza prodotti plastici di alta qualità destinati al mercato internazionale, certificati secondo gli standard ISO 9001 e EN ISO 13485.



made in germany



made by ritter



Sybille Schuller
Customer Service/Marketing

Michael Fuchs
Team Leader, Division Manager

Elvira Schepp
Customer Service

Andreas Rauch
Key Account Manager

liquid handling

robotic consumables

clinical products

La précision jusqu'à dans les détails

Un dosage exact nécessite une grande précision. Ritter Medical propose des appareils de dosage et des consommables précis destinés aux distributeurs manuels et aux systèmes robotiques automatisés. Essayez nos pointes de dosage **Ritips®Professional**. Compatibles avec de nombreux autres distributeurs, elles fournissent des résultats exacts avec la Ripette®pro. Notre équipe de vente sera ravie de vous montrer les avantages de ce nouveau système de dosage.

Pour des nouvelles applications, nous développons en étroite collaboration avec vous des produits en série extrêmement précis qui correspondent à toute exigence de sécurité et technique. Grâce à sa force d'innovation et à son indépendance, notre entreprise de taille moyenne vous permettra de mettre en œuvre vos idées avec succès. N'hésitez plus et passez à la qualité « Made in Schwabmünchen » certifiée ISO.

Nous serons ravis de vous aider à relever vos défis.

Massima precisione anche nei dettagli

Un corretto dosaggio richiede precisione. Ritter Medical è in grado di fornire sia dei dosatori che funzionano con precisione sia dei prodotti di consumo precisi, per erogatori manuali e per sistemi robotici automatizzati. Provate i nostri puntali **Ritips®Professional** che garantiscono accurati valori di erogazione non solo con la Ripette®pro ma anche con numerosi altri erogatori compatibili. I nostri addetti alla vendita saranno lieti di illustrarvi i vantaggi di questo nuovo sistema di erogazione.

Per nuove applicazioni, sviluppiamo in stretta collaborazione con voi dei prodotti di serie di alta precisione che corrispondono a tutte le esigenze di sicurezza e tecniche. Grazie al suo potenziale innovativo e alla sua autonomia, la nostra media impresa vi permetterà dare forma alle vostre idee.

Fate affidamento anche negli anni a venire sulla qualità certificata ISO "Made in Schwabmünchen".

Siamo pronti a raccogliere la sfida.

Michael Fuchs
Team Leader, Ritter Medical



Ritips® Professional

La nouvelle génération de pointes de dosage
La nuova generazione di puntali erogatori

Référence	Désignation d'article	Unité de vente	Pièces par emballage
Codice	Descrizione articolo	Unità di vendita	Pezzi per confezione
40007 - 0000	Ritips®Professional 0.1 ml	100	3.000
40007 - 0001	Ritips®Professional 0.2 ml	100	3.000
40007 - 0003	Ritips®Professional 0.5 ml	100	3.000
40007 - 0004	Ritips®Professional 1.0 ml	100	3.000
40007 - 0005	Ritips®Professional 2.5 ml	100	3.000
40007 - 0006	Ritips®Professional 5.0 ml	100	3.000
40007 - 0007	Ritips®Professional 10.0 ml	100	3.000
40007 - 0009	Ritips®Professional 25.0 ml	25	750
40007 - 0010	Ritips®Professional 50.0 ml	25	500
40007 - 0011	Ritips®Professional 0.1 ml bioclean®	100	2.000
40007 - 0012	Ritips®Professional 0.2 ml bioclean®	100	2.000
40007 - 0013	Ritips®Professional 0.5 ml bioclean®	100	2.000
40007 - 0014	Ritips®Professional 1.0 ml bioclean®	100	2.000
40007 - 0015	Ritips®Professional 2.5 ml bioclean®	100	2.000
40007 - 0016	Ritips®Professional 5.0 ml bioclean®	100	2.000
40007 - 0017	Ritips®Professional 10.0 ml bioclean®	100	2.000
40007 - 0019	Ritips®Professional 25.0 ml bioclean®	25	500
40007 - 0020	Ritips®Professional 50.0 ml bioclean®	25	500
43001 - 0147	Ritips®Professional adapter 25 ml, red	1	50
43001 - 0148	Ritips®Professional adapter 50 ml, gray	1	50

Attribution des marques déposées :
Assegnazione dei marchi registrati:
Multipette® – Eppendorf AG
HandyStep® – Brand GmbH & Co. KG
bioclean®, Ripette® – Ritter GmbH
eLine™ – Sartorius AG
RepeatOne® – Starlab AG
Distriman®, Repetman® – Gilson Inc.

- Les neuf tailles de pointes de dosage sont appropriées pour des volumes de dosage de 1 µl à 50.000 µl.
- Grâce au principe de déplacement direct, elles sont également adaptées aux liquides visqueux, infectieux et légèrement fluides.
- Les pointes sont vérifiées automatiquement de manière individuelle, ce qui garantit des résultats sûrs et reproductibles.
- Chaque taille est également disponible en qualité bioclean® (stérilisées et emballées individuellement). La pureté du label bioclean® est confirmée par des laboratoires indépendants et signifie que les produits sont stérilisés et exempts de pyrogènes, d'ATP, de RNase et d'ADN.
- Un certificat de qualité de lot est disponible sur demande.
- Numéro de lot sur chaque emballage.

- I puntali erogatori di nove diverse tagli sono adatti per volumi di erogazione di 1 µl a 50.000 µl.
- Grazie al principio dello spostamento positivo, i puntali risultano adatti anche per i liquidi viscosi, infettivi e volatili.
- Risultati sicuri e riproducibili grazie a test meccanici eseguiti su ogni puntale.
- Ogni taglio è anche disponibile in qualità bioclean® (sterilizzati e confezionati singolarmente). La pulizia garantita dal marchio bioclean® viene convalidata da laboratori indipendenti e indica che il prodotto è sterilizzato e privo di pirogeni, ATP, RNasi e DNA.
- È possibile ottenere su richiesta un certificato specifico per lotto.
- Numero del lotto riportato su ogni confezione singola.

Ces pointes de dosage, standard et bioclean®, sont précises et appropriées pour :
Questi puntali erogatori di precisione, standard e bioclean®, sono adatti per:
Ripette®, Ripette®pro, Ripette®genX, Multipette® 4780, HandyStep®, eLine™-Dispenser,
Minilab 100, Minilab 101, Minilab 201, Repetman®, StepMate, EasyStep, EasyStep electronic,
RepeatOne®, Handrop.

En utilisant avec les distributeurs suivants, l'écran reste inactif :
Usando con i seguenti dispensatori, il display rimane disattivato:
Multipette® M4, Multipette® plus.



Ritips®

Le standard pour les volumes intermédiaires
Lo standard per i volumi intermediari

Référence	Désignation d'article	Unité de vente	Pièces par emballage
Codice	Descrizione articolo	Unità di vendita	Pezzi per confezione
40002 - 0000	Ritips® 0.05 ml	100	3.000
40002 - 0001	Ritips® 1.25 ml	100	3.000
40002 - 0002	Ritips® 12.5 ml	100	3.000
40002 - 0010	Ritips® 0.05 ml bioClean®	100	2.000
40002 - 0011	Ritips® 1.25 ml bioClean®	100	2.000
40002 - 0012	Ritips® 12.5 ml bioClean®	100	2.000

Ces pointes de dosage, standard et bioClean®, sont précises et appropriées pour :
Questi puntali erogatori di precisione, standard e bioClean®, sono adatti per:
Ripette®, Ripette®pro, Ripette®genX, Multipette® 4780, eLine™-Dispenser,
Minilab 100, Minilab 101, Minilab 201, Distriman®, StepMate, EasyStep,
EasyStep electronic, RepeatOne®, Handrop.



Adaptateur pour Ritips®Professional 25 ml
Adattatore per Ritips®Professional 25 ml

Adaptateur pour Ritips®Professional 50 ml
Adattatore per Ritips®Professional 50 ml

THE HANDY ONES

Ripette®pro patented

Découvrez des nouvelles possibilités de dosage
Scopra nuove possibilità di dosaggio



Flexible : la Ripette®pro propose 120 programmes de dosage pratiques et flexibles avec 12 tailles de pointes et 10 réglages de course différents.

Indépendante : la Ripette®pro est non seulement maniable, mais aussi fabriquée de manière entièrement mécanique. La Ripette®pro ne nécessite ni entretien, ni pièces supplémentaires, telles que bloc d'alimentation ou batteries.

Confortable : grâce à son ergonomie parfaite, la prise en main de la Ripette®pro est optimale. Son bouton de distribution maniable et son faible poids permettent des séries de dosages plus longues et une utilisation aisée.

Claire : les réglages de course et les volumes de dosage selon les pointes de dosage utilisées sont indiqués de manière claire dans la fenêtre de la Ripette®pro.

Compatible : la Ripette®pro est compatible avec les pointes PD-Tips® de Brand ainsi que les embouts Combitips®, Combitips® plus et Combitips advanced® d'Eppendorf. L'appareil a en outre été ajusté pour les pointes Ritips® et Ritips®Professional de Ritter Medical.

Résistante : grâce à l'emploi de matériaux de haute qualité, la Ripette®pro présente une résistance élevée à de nombreux produits chimiques.

Testée : Le fonctionnement et la précision de chaque appareil sont contrôlés après sa fabrication. Un numéro de série n'est attribué à la Ripette®pro que lorsque celle-ci remplit les conditions de la norme DIN EN ISO 8655.

Flessibile : la Ripette®pro garantisce la massima flessibilità e comodità, consentendo di usare puntali di 12 dimensioni diverse, 10 regolazioni di volume e 120 programmi di dosaggio.

Indipendente : la Ripette®pro non è solo maneggevole, dispone anche di una struttura puramente meccanica. La Ripette®pro non richiede alcuna manutenzione e non necessita di fonti aggiuntive come alimentatori o batterie.

Confortevole : grazie al suo design altamente ergonomico, la Ripette®pro è facile da maneggiare. Il pulsante di dosaggio facile da azionare e il peso ridotto semplificano l'esecuzione di lunghi dosaggi seriali.

Chiara : le regolazioni di volume e i volumi di dosaggio variabili in base ai puntali erogatori vengono visualizzati in modo chiaro nella finestra di visualizzazione della Ripette®pro.

Compatibile : la Ripette®pro è compatibile con i puntali PD-Tips® di Brand e con i puntali Combitips®, Combitips® plus e Combitips advanced® di Eppendorf ed è realizzata su misura per i puntali Ritips® e Ritips®Professional di Ritter Medical.

Resistente : grazie all'utilizzo di materiale di alta qualità, la Ripette®pro garantisce grande resistenza contro numerose sostanze chimiche.

Testata : Dopo la fabbricazione, ogni dispositivo viene sottoposto a un test di funzionalità e precisione. Alla Ripette®pro viene assegnato un numero di serie solo quando ne è stata confermata la conformità ai requisiti della norma DIN EN ISO 8655.

Attribution des marques déposées :

Assegnazione dei marchi registrati :

Combitips®, Combitips® plus, Combitips advanced® – Eppendorf AG

Ripette®pro, Ritips®Professional – Ritter GmbH

PD-Tips® – Brand GmbH & Co. KG

NO►	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
0.05 ml	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	5	5.5
0.10 ml	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0.20 ml	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22
0.50 ml	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55
1.00 ml	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110
1.25 ml	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5
2.50 ml	50	75	100	125	150	175	200	225	250	275
5.00 ml	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550
10.00 ml	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100
12.50 ml	250	375	500	625	750	875	1000	1125	1250	1375
25.00 ml	500	750	1000	1250	1500	1750	2000	2250	2500	2750
50.00 ml	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500
STEPS►	48	31	22	18	14	12	10	9	8	7

Volumes de pipetage
Volumi di pipetaggio

Dosage sans contamination : Ripette®pro et Ritips®

La Ripette®pro est destinée au pipetage de fluides visqueux et de liquides volatils.

En acceptant uniquement les pointes à piston, telles que Ritips® et Ritips®Professional, la Ripette®pro empêche toute contamination par remontée d'aérosols dans la pointe et garantit ainsi une utilisation sûre et durable même avec des échantillons hautement fluides.

Dosaggio senza contaminazione: Ripette®pro e Ritips®

La Ripette®pro è stata progettata appositamente per il pipetaggio di fluidi viscosi e liquidi volatili.

Grazie all'inserimento esclusivo di puntali erogatori con stantuffo come Ritips® e Ritips®Professional, la Ripette®pro non è soggetta a contaminazione da aerosol ascendenti nel puntale e garantisce un utilizzo sicuro a lungo termine anche con campioni altamente fluidi.

Référence	Désignation d'article	Unité de vente	Pièces par emballage
Codice	Descrizione articolo	Unità di vendita	Pezzi per confezione
42020 - 0000	Ripette®pro	1	5



liquid handling

robotic consumables

clinical products



Vous trouverez des notes explicatives concernant les instructions de révision à la page 10.

Troverà indicazioni esplicative riguardo le istruzioni di revisione alla pagina 10.

Ripette®

Fiabilité mécanique et robustesse
Meccanica affidabile e robusta

Référence	Désignation d'article	Unité de vente	Pièces par emballage
Codice	Descrizione articolo	Unità di vendita	Pezzi per confezione
42001 - 0000	Ripette® red	1	5
42005 - 0000	Ripette® pink	1	5
42009 - 0000	Ripette® neon	1	5
42013 - 0000	Ripette® blue	1	5
42015 - 0000	Ripette® gray	1	5

- Grâce à son faible poids (105 g), la Ripette® est particulièrement adaptée aux longues séries de dosage.
- La Ripette® est un outil fiable nécessitant peu d'entretien grâce à son design robuste et son faible nombre de pièces d'usure.
- Son design ergonomique, avec le bouton de dosage situé sur le côté supérieur de l'appareil, permet la sélection du volume, le chargement et la distribution d'une seule main.
- Optez de manière rapide et efficace, en fonction des besoins de vos essais, pour la précision maximale ou la fréquence de répétition maximale pour le volume souhaité.
- En cas d'utilisation dans un système avec les pointes Ritips® et Ritips® Professional, le tableau de dosage concis situé sur l'appareil vous offre à tout moment un aperçu rapide des embouts appropriés pour votre application.
- Le fonctionnement et la précision de chaque appareil sont contrôlés après sa fabrication. Un numéro de série n'est attribué à une Ripette® que lorsque celle-ci remplit les conditions de la norme DIN EN ISO 8655-1/7.3.
- Ritter GmbH s'engage à appliquer une garantie d'un an sur tous les appareils munis d'un numéro de série, sous réserve d'une utilisation adéquate.
- Grazie al suo peso limitato (105 g), la Ripette® è l'ideale per le serie di dosaggi prolungate.
- La Ripette® è affidabile, richiede solo una manutenzione limitata ed è caratterizzata da un design robusto con pochissime parti soggette a usura.
- Il design ergonomico e il posizionamento del pulsante di erogazione sulla parte superiore del dispositivo favoriscono la selezione dei volumi, il caricamento e l'erogazione con una sola mano.
- Potete scegliere in modo rapido ed efficace in base ai requisiti necessari tra la massima precisione o la maggiore frequenza di ripetizione possibile per il volume desiderato.
- Quando utilizzata in un sistema dotato di Ritips® e Ritips® Professional, la tabella di dosaggio mostrata sul dispositivo consente di scegliere con un solo sguardo i puntali adatti per la propria applicazione.
- Dopo la fabbricazione, ogni dispositivo viene sottoposto a un test di funzionalità e precisione. A Ripette® viene assegnato un numero di serie solo quando ne è stata confermata la conformità ai requisiti DIN EN ISO 8655-1/7.3.
- Per tutti i dispositivi dotati di numero di serie, Ritter GmbH offre un anno di garanzia a condizione che lo strumento venga utilizzato secondo il manuale per l'uso.





Ripette® blue



Ripette® gray



Ripette® pink



Ripette® neon

liquid handling

robotic consumables

clinical products

Taille de la pointe / Misura del puntale	NO►	1	2	3	4	5
0.05 ml	1 µl	2 µl	3 µl	4 µl	5 µl	
0.10 ml	2 µl	4 µl	6 µl	8 µl	10 µl	
0.20 ml	4 µl	8 µl	12 µl	16 µl	20 µl	
0.50 ml	10 µl	20 µl	30 µl	40 µl	50 µl	
1.00 ml	20 µl	40 µl	60 µl	80 µl	100 µl	
1.25 ml	25 µl	50 µl	75 µl	100 µl	125 µl	
2.50 ml	50 µl	100 µl	150 µl	200 µl	250 µl	
5.00 ml	100 µl	200 µl	300 µl	400 µl	500 µl	
10.00 ml	200 µl	400 µl	600 µl	800 µl	1000 µl	
12.50 ml	250 µl	500 µl	750 µl	1000 µl	1250 µl	
25.00 ml	500 µl	1000 µl	1500 µl	2000 µl	2500 µl	
50.00 ml	1000 µl	2000 µl	3000 µl	4000 µl	5000 µl	
STEPS►	48	23	15	11	8	

Volumes de pipetage
Volumi di pipetaggio

Vous trouverez des notes explicatives concernant les instructions de révision à la page 10.

Troverà indicazioni esplicative riguardo le istruzioni di revisione alla pagina 10.

À propos du contrôle des distributeurs Informazioni sul controllo degli erogatori

Conformément à la norme DIN EN ISO 8655/7.3, les distributeurs doivent être contrôlés chaque année. Vous pouvez en outre envoyer vos appareils et vos demandes de calibration à Ritter Medical. Nous nous chargerons de l'inspection pour vous ou vos clients. Vous pouvez également contrôler vous-même vos appareils. Vous trouverez des instructions de contrôle détaillées dans la norme DIN EN ISO 8655-1/7.3. Le tableau ci-dessous indique les valeurs de tolérance à respecter pour une calibration réussie.

Conformemente alla norma DIN EN ISO 8655/7.3, gli erogatori devono essere controllati almeno una volta all'anno. Per far ciò, potete inviare a Ritter Medical i vostri dispositivi insieme all'ordine di taratura. Saremo lieti di condurre la verifica per conto vostro o del vostro cliente. Oppure potete condurre la verifica dei vostri dispositivi anche di persona. Nella norma DIN EN ISO 8655-1/7.3 troverete descritta in modo dettagliato la necessaria procedura di controllo. La tabella di controllo in basso riporta i valori di tolleranza che occorre rispettare per ottenere una taratura corretta.

Taille de la pointe	Volume de dosage [µl]			Écart du au système [%]			Écart du au système [%]		
Misura del puntale	Volume di dosaggio [µl]			Écart du au système [%]			Discrepanza casuale [%]		
	3 % V _{nom}	6 % V _{nom}	10 % V _{nom}	3 % V _{nom}	6 % V _{nom}	10 % V _{nom}	3 % V _{nom}	6 % V _{nom}	10 % V _{nom}
0.05 ml	1.5	3	5	±8.0	±7.0	±4.0	±4.0	±4.0	≤ 4.0
0.10 ml	3	6	10	±5.0	±4.0	±1.5	±4.0	±4.0	≤ 2.0
0.20 ml	6	12	20	±2.0	±0.8	±0.5	±1.8	±1.3	≤ 0.6
0.50 ml	15	30	50	±1.0	±0.9	±0.8	±1.3	±0.9	≤ 0.8
1.00 ml	30	60	100	±0.8	±0.8	±0.8	±1.2	±0.8	≤ 0.6
1.25 ml	37.5	75	125	±0.4	±0.4	±0.4	±0.5	±0.5	≤ 0.6
2.50 ml	75	150	250	±0.8	±0.8	±0.7	±0.8	±0.5	≤ 0.5
5.00 ml	150	300	500	±0.6	±0.5	±0.5	±0.6	±0.4	≤ 0.3
10.00 ml	300	600	1000	±0.5	±0.5	±0.5	±0.3	±0.3	≤ 0.3
12.50 ml	375	750	1250	±0.3	±0.3	±0.2	±0.3	±0.3	≤ 0.2
25.00 ml	750	1500	2500	±0.5	±0.5	±0.6	±0.4	±0.4	±0.4
50.00 ml	1500	3000	5000	±0.5	±0.3	±0.3	±0.4	±0.4	±0.3

Données techniques
Dati tecnici

Les indications concernant la pointe de 0,05 ml sont basées sur une mesure effectuée avec une pointe de pipette de 10 µl.

Mesure selon EN ISO 8655.

Liquide : eau bidistillée.

Temperature de référence : environ 20 °C.

Les Ripettes® conviennent pour une plage de températures de +15 °C à +40 °C.

I dati relativi al puntale da 0,05 ml si basano su una misurazione realizzata con una punta di pipetta da 10 µl. Misurazione ai sensi della EN ISO 8655.

Misurazione ai sensi della EN ISO 8655.

Liquido: acqua bidistillata.

Temperatura di riferimento: circa 20 °C.

Le Ripette® sono indicate per un range di temperatura compreso tra +15 °C e +40 °C.

Poignée pivotante pour une manipulation confortable à une main
Maniglia girevole per un comodo utilizzo con una sola mano

bottle dispenser

Mini distributeur pour flacon manipulable à une main
Mini dispenser per bottiglie utilizzabile con una sola mano

Référence	Désignation d'article	Unité de vente	Pièces par emballage
Codice	Descrizione articolo	Unità di vendita	Pezzi per confezione
42200 - 0000	bottle dispenser 500 µl/1000 µl	1	5



liquid handling

robotic consumables

clinical products

Avantages :

- Molette de réglage pour des volumes de 500 µl et 1000 µl
- Pour une manipulation à une main avec poignée pivotante
- De haute résistance chimique
- Demande peu d'entretien car conçu sans soupape en métal
- Fait en polypropylène incassable
- Pour des filetages de 26 mm (1 pouce)
- Sur demande: des adaptateurs pour filetages de 32 et 45 mm sont disponibles.

Utilisation :

- Visser le distributeur pour flacon au flacon
- Purger l'air du tube en appuyant plusieurs fois sur le bouton du distributeur jusqu'à ce que le tube soit exempt de bulles
- Régler le volume souhaité, 500 µl ou 1000 µl
- Prélever la quantité définie en appuyant de la paume de la main sur le bouton du distributeur

Entretien :

- Le distributeur pour flacon demande peu d'entretien.
- Nettoyer avec un chiffon humide ou imbibé de solution nettoyante si nécessaire.

Vantaggi:

- Rotella di regolazione per volumi di 500 µl e 1000 µl
- Utilizzo con una sola mano tramite maniglia girevole
- Di alta resistenza chimica
- Nessun pistone in metallo, quindi non richiede manutenzione
- Fatto di polipropilene infrangibile
- Per filettature di 26 mm (1 pollice)
- Su richiesta: dei adattatori per filettature di 32 e 45 mm sono disponibili.

Utilizzo:

- Applicare l'erogatore per bottiglie a una bottiglia sfruttando la filettatura
- Sfiatare il tubo premendo ripetutamente il pulsante dell'erogatore
- Impostare il volume desiderato, 500 µl oppure 1000 µl
- Per prelevare la quantità di sostanza desiderata, premere con il palmo della mano sul pulsante dell'erogatore

Manutenzione:

- Il dispenser per bottiglie richiede una manutenzione minima.
- Pulire con panno umido, eventualmente anche con soluzione di sapone.



Ritter GmbH
Kaufbeurer Str. 55
86830 Schwabmünchen
Germany

phone: +49 8232 5003-45
www.ritter-medical.de